



2025/465

7.3.2025.

PADOMES LĒMUMS (ES) 2025/465

(2025. gada 28. februāris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz grozījumu minētā nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem) A iedaļā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Asociācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ⁽¹⁾ ("nolīgums"), stājās spēkā 2017. gada 1. septembrī.
- (2) Ievērojot nolīguma XVII pielikuma 11. pantu, Asociācijas komiteja tās Tirdzniecības komitejas sastāvā ("Tirdzniecības komiteja") var grozīt nolīguma XVII pielikumu.
- (3) Tirdzniecības komitejai 2025. gada laikā būtu jāpieņem lēmuma projekts, ar ko groza nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļu (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem).
- (4) Kā norādīts nolīguma preambulā un saskaņā ar nolīguma 124. pantu, nolīguma Puses atzīst, cik svarīgi ir tuvināt esošos Ukrainas tiesību aktus Eiropas Savienības tiesību aktiem, kas nozīmē, ka Ukrainai jānodrošina, lai tās esošie un turpmāk pieņemtie tiesību akti tiktu pakāpeniski pielāgoti Savienības *acquis*.
- (5) Ukraina ir lūgusi lielāku integrāciju attiecībā uz viesabonēšanas nozari Savienībā, jo īpaši piešķirt iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanas pakalpojumiem.
- (6) Tādēļ nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas (Noteikumi attiecībā uz telekomunikācija pakalpojumiem) A iedaļa būtu jāgroza, lai pielāgotos jauniem apstākļiem un nodrošinātu juridisko noteiktību.
- (7) Lai nodrošinātu juridisko noteiktību attiecībā uz Savienības *acquis* darbību viesabonēšanas jomā, būtu jāprecizē, kuri noteikumi ir būtiski šim nolūkam. Ņemot vērā īpašās grūtības, ar kurām tā saskaras notiekošā Krievijas agresijas kara pret Ukrainu dēļ, būtu jāpiešķir Ukrainai papildu laiks tam, lai attiecīgā gadījumā pilnībā īstenotu Savienības *acquis* viesabonēšanas jomā. Tā kā termiņš, par kuru ar Ukrainu bija panākta vienošanās un kurā bija jāīsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1972 ⁽²⁾, ir beidzies, šim nolūkam ar Ukrainu būtu jāvienojas par jaunu termiņu. Lai nodrošinātu savstarpīguma piemērošanu visām jaunajām Savienības vidējām vairumtirdzniecības viesabonēšanas maksām vai savienojuma pabeigšanas tarifiem, būtu jāparedz īpaši noteikumi. Ņemot vērā esošās atšķirības tekstos, būtu jānodrošina, ka nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas A iedaļā minēto Savienības normatīvo aktu teksti prevalē pār jebkādiem aktiem, ar kuriem tos iekļauj Ukrainas tiesību sistēmā.
- (8) Tāpēc ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāņem Tirdzniecības komitejā, jo lēmums, ar ko groza nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem) A iedaļu, būs saistošs Savienībai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

⁽¹⁾ OV L 161, 29.5.2014., 3. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2014/295/oj.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1972 (2018. gada 11. decembris) par Eiropas Elektronisko sakaru kodeksa izveidi (OV L 321, 17.12.2018., 36. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

1. pants

Nostājas, kas 2025. gada laikā Savienības vārdā jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā ("Tirdzniecības komiteja"), kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz grozījumu minētā nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem) A iedaļā, pamatā ir šim lēmumam pievienotais Tirdzniecības komitejas lēmuma projekts.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2025. gada 28. februārī

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

A. SZŁAPKA

PROJEKTS

ES UN UKRAINAS ASOCIĀCIJAS KOMITEJAS TĀS TIRDZniecības KOMITEJAS SASTĀVĀ
LĒMUMS Nr. .../2025

(... gada ...),

ar ko groza XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem) A iedaļu Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopieni un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses

ASOCIĀCIJAS KOMITEJA TĀS TIRDZniecības KOMITEJAS SASTĀVĀ (turpmāk "Tirdzniecības komiteja"),

ņemot vērā Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopieni un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 465. panta 3. punktu un XVII pielikuma 11. pantu,

tā kā:

- (1) Asociācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopieni un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ("nolīgums"), stājās spēkā 2017. gada 1. septembrī.
- (2) Nolīguma 1. panta 2. punkta d) apakšpunktā ir paredzēts, ka nolīguma mērķis *inter alia* ir atbalstīt Ukrainas pūles pabeigt pāreju uz darboties spējīgu tirgus ekonomiku, *inter alia* progresīvi tuvinot tās tiesību aktus Savienības tiesību aktiem.
- (3) Nolīguma 124. pantā Puses atzīst, cik svarīgi ir tuvināt esošos Ukrainas tiesību aktus Savienības tiesību aktiem telekomunikāciju pakalpojumu nozarē. Ukraina ir apņēmusies nodrošināt, ka tās esošie un turpmāk pieņemtie tiesību akti tiks pielāgoti Savienības *acquis*. Paredzēts, ka tuvināšanās notiks pakāpeniski attiecībā uz visiem Savienības *acquis* elementiem, kas minēti nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 2.–5. daļā, un pēc tam, kad būs izpildīti nosacījumi, Ukraina varēs pakāpeniski integrēties Savienības iekšējā tirgū, jo īpaši, savstarpēji piešķirot iekšējā tirgus režīmu saskaņā ar nolīguma XVII pielikuma 4. panta 3. punktu.
- (4) Ukraina ir lūgusi lielāku integrāciju attiecībā uz viesabonēšanu publiskajos mobilo sakaru tīklos Savienībā, un jo īpaši piešķirt iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanai publiskajos mobilo sakaru tīklos.
- (5) Lai Ukraina varētu pakāpeniski pāriet uz telekomunikāciju nozarei, jo īpaši attiecībā uz viesabonēšanu publiskajos mobilo sakaru tīklos, piemērojamo noteikumu pilnīgu ieviešanu un visaptverošu un pilnīgu īstenošanu, ar ES un Ukrainas Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā Lēmumu Nr. 1/2023 ⁽²⁾ nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļu (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem) papildināja ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem, kas attiecas uz viesabonēšanu publiskajos mobilo sakaru tīklos.
- (6) Ievērojot nolīguma XVII pielikuma 4. panta 2. punktu, Ukraina 2024. gada 7. novembrī paziņoja Savienībai, ka tā uzskata, ka nosacījumi Savienības *acquis* attiecībā uz viesabonēšanu publiskajos mobilo sakaru tīklos ieviešanai un īstenošanai tika izpildīti, un lūdza Savienību veikt visaptverošu novērtējumu viesabonēšanas publiskajos mobilo sakaru tīklos nozarē.
- (7) Pamatojoties uz regulāriem novērtējumiem un uzraudzību, ievērojot nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 6. daļu, un notiekošo novērtējumu saskaņā ar nolīguma XVII pielikuma 4. panta 2. punktu un ņemot vērā notiekošā Krievijas agresijas kara pret Ukrainu ietekmi, ir lietderīgi nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas A iedaļā ieviest dažus konkrētus papildu pielāgojumus.

⁽¹⁾ OV ES L 161, 29.5.2014., 3. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2014/295/oj.

⁽²⁾ ES un Ukrainas Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā Lēmums Nr. 1/2023 (2023. gada 24. aprīlis), ar ko groza XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļu (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem) Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopieni un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses [2023/930] (ES OV L 123, 8.5.2023., 38. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/930/oj>).

- (8) Nemot vērā īpašās grūtības, ar kurām Ukraina saskaras notiekošā Krievijas agresijas kara dēļ, ir lietderīgi piešķirt Ukrainai papildu laiku, lai pilnībā īstenotu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2018/1972 ⁽³⁾ 7. panta 2. punktu, 8. panta 1. punktu un 30. panta 6. punktu, neatliekot iespēju Tirdzniecības komitejai pieņemt iespējamu lēmumu piešķirt iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanai, ievērojot nolīguma XVII pielikuma 4. panta 3. punktam.
- (9) Direktīvas (ES) 2018/1972 7. panta 2. punkta, 8. panta 1. punkta un 30. panta 6. punkta pielāgojumi paredz konkrētu termiņu, kurā Ukrainai ir jāveic turpmāki pasākumi, lai pilnībā izpildītu savus pienākumus attiecībā uz tiesību aktu tuvināšanu. Būtu jāprecizē, ka gadījumā, ja, ievērojot nolīguma XVII pielikuma 4. panta 3. punktu, tiek piešķirts iekšējā tirgus režīms viesabonēšanai publiskajos mobilo sakaru tīklos, nolīguma XVII pielikuma 5. panta 4.–6. punktu *mutatis mutandis* piemēro Direktīvas (ES) 2018/1972 7. panta 2. punkta, 8. panta 1. punkta un 30. panta 6. punkta konkrētajiem pielāgojumiem.
- (10) Daži Direktīvas (ES) 2018/1972, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2022/612 ⁽⁴⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1971 ⁽⁵⁾, Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2016/2286 ⁽⁶⁾ un Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2021/654 ⁽⁷⁾ noteikumi neattiecas uz Ukrainas pienākumiem par tiesību aktu tuvināšanu viesabonēšanas pakalpojumu apakšnozarē. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, ir lietderīgi precizēt, kuri nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas noteikumi ir šajā sakarā būtiski. Tas tiek darīts, neskarot Ukrainas pienākumu visaptveroši un pilnībā īstenot Direktīvu (ES) 2018/1972, lai Tirdzniecības komiteja varētu pieņemt iespējamu lēmumu piešķirt iekšējā tirgus režīmu telekomunikāciju pakalpojumiem, ievērojot nolīguma XVII pielikuma 4. panta 3. punktu.
- (11) Termiņš, līdz kuram Ukrainai jāīsteno Direktīva (ES) 2018/1972, beidzās 2024. gada 31. decembrī. Tādēļ, ņemot vērā Ukrainas īpašos apstākļus, ir jānosaka jauns termiņš.
- (12) Tiklīdz Ukrainai tiek piešķirts iekšējā tirgus režīms viesabonēšanai, Regulā (ES) 2022/612 noteiktās vidējās vairumtirdzniecības viesabonēšanas maksas un Deleģētajā regulā (ES) 2021/654 noteiktie savienojuma pabeigšanas tarifi var tikt grozīti. Lai nodrošinātu savstarpīgumu attiecībā uz vidējo vairumtirdzniecības viesabonēšanas maksu vai savienojuma pabeigšanas tarifu līmeni, ko uzņēmumi piemēro laikposmā, kas nepieciešams, lai Ukraina transponētu un īstenotu jebkādas grozījumus savā tiesību sistēmā, ir jāparedz īpaši noteikumi par datumu, no kura piemērojami noteikumi par grozītajām vidējām vairumtirdzniecības viesabonēšanas maksām un savienojuma pabeigšanas tarifiem.
- (13) Pieeja, kuru Ukraina pieņēma, transponējot un īstenojot Savienības normatīvos aktus, kas minēti nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas A iedaļā, radīja dažas atšķirības tekstos starp Savienības normatīvajiem aktiem un aktiem, ar kuriem tos iekļāva Ukrainas tiesību sistēmā. Tādēļ ir jāparedz, ka normu kolīzijas gadījumā minēto Savienības normatīvo aktu teksts prevalē pār jebkura tā akta tekstu, ar ko tos iekļauj Ukrainas tiesību sistēmā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Asociācijas nolīguma starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem) A iedaļu groza, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1972 (2018. gada 11. decembris) par Eiropas Elektronisko sakaru kodeksa izveidi (ES OV L 321, 17.12.2018., 36. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/612 (2022. gada 6. aprīlis) par viesabonēšanu publiskajos mobilo sakaru tīklos Savienībā (ES OV L 115, 13.4.2022., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1971 (2018. gada 11. decembris), ar ko izveido Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru iestādi (BEREC) un BEREC atbalsta aģentūru (BEREC birojs), groza Regulu (ES) 2015/2120 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1211/2009 (ES OV L 321, 17.12.2018., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).

⁽⁶⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2286 (2016. gada 15. decembris), kurā izklāstīti detalizēti noteikumi par godīgas izmantošanas politikas piemērošanu un mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas atcelšanas ilgtspējas novērtēšanas metodiku un viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēja pieteikumu uz novērtējumu (ES OV L 344, 17.12.2016., 46. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).

⁽⁷⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/654 (2020. gada 18. decembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2018/1972 papildina, nosakot vienotu maksimālo Savienības mēroga mobilā balss savienojuma pabeigšanas tarifu un vienotu maksimālo Savienības mēroga fiksētā balss savienojuma pabeigšanas tarifu (ES OV L 137, 22.4.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

2. pants

Šis lēmums ir sagatavots angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, horvātu, igauņu, itāliešu, īru, latviešu, lietuviešu, maltiešu, nīderlandiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu, zviedru un ukraiņu valodā, un visi teksti ir vienlīdz autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

...

Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas
sastāvā vārdā –

priekšsēdētājs

sekretāri

PIELIKUMS

Nolīguma XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļas A iedaļu aizstāj ar šādu:

“A. Vispārējā Eiropas elektronisko sakaru politika

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1972 ⁽¹⁾

— veikt piemērotus un samērīgus likumdošanas, tehniskus un organizatoriskus pasākumus, ņemot vērā pasākumu satvaru, kas paredzēts “5G tīklu kiberdrošības ES riska mazināšanas pasākumu rīkkopā”, kura publicēta pēc Komisijas lēmuma (ES) 2019/534 ⁽²⁾, lai pienācīgi pārvaldītu draudus tīklu un pakalpojumu drošībai.

Neskarot Ukrainas pienākumu visaptveroši un pilnībā īstenot Direktīvu (ES) 2018/1972, lai Tirdzniecības komiteja varētu pieņemt iespējamu lēmumu piešķirt iekšējā tirgus režīmu telekomunikāciju pakalpojumiem, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu, un lai Tirdzniecības komiteja varētu pieņemt iespējamu lēmumu piešķirt iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu:

- 1) attiecībā uz Ukrainas valsts regulatīvās iestādes politisko neatkarību un pārskatatbildību Direktīvas (ES) 2018/1972 8. panta 1. punktu pilnībā īsteno piecu gadu laikā no dienas, kas norādīta Tirdzniecības komitejas iespējamā lēmumā par iekšējā tirgus režīma piešķiršanu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu. Jo īpaši pieņem pasākumus, kuru mērķis ir atcelt pienākumu Ukrainas valsts regulatīvās iestādes reglamentējošajiem tiesību aktiem piemērot valsts reģistrācijas procedūru, ko veic Ukrainas Tieslietu ministrija. Šis pielāgojums neskar Ukrainas pienākumu īstenot visas pārējās Direktīvas (ES) 2018/1972 8. panta 1. punktā noteiktās prasības;
- 2) attiecībā uz Ukrainas valsts regulatīvās iestādes locekļu pilnvaru izbeigšanas nosacījumiem Direktīvas (ES) 2018/1972 7. panta 2. punktu pilnībā īsteno piecu gadu laikā no dienas, kas norādīta Tirdzniecības komitejas iespējamā lēmumā par iekšējā tirgus režīma piešķiršanu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu;
- 3) attiecībā uz Ukrainas valsts regulatīvās iestādes pilnvarām veikt steidzamus pagaidu pasākumus, lai labotu situāciju pirms galīgā lēmuma pieņemšanas, ja tai ir pierādījumi par vispārējās atļaujas nosacījumu pārkāpumu, Direktīvas (ES) 2018/1972 30. panta 6. punktu pilnībā īsteno piecu gadu laikā no dienas, kas norādīta Tirdzniecības komitejas iespējamā lēmumā par iekšējā tirgus režīma piešķiršanu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu. Šis pielāgojums neskar Ukrainas pienākumu īstenot visas pārējās Direktīvas (ES) 2018/1972 30. panta 6. punktā noteiktās prasības.

Ja iekšējā tirgus režīma savstarpēja piešķiršana viesabonēšanai publiskajos mobilo sakaru tīklos, ievērojot nolīguma XVII pielikuma 4. panta 3. punktu, notiek, pirms beidzas termiņi, kas noteikti augstāk 1.–3. punktā, *mutatis mutandis* piemēro Direktīvas (ES) 2018/1972 5. panta 4.–6. punktu.

Neskarot Ukrainas pienākumu visaptveroši un pilnībā īstenot Direktīvu (ES) 2018/1972, lai Tirdzniecības komiteja varētu pieņemt iespējamu lēmumu piešķirt iekšējā tirgus režīmu telekomunikāciju pakalpojumiem, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu, un lai Tirdzniecības komiteja varētu pieņemt iespējamu lēmumu piešķirt iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu, ir jāīsteno šādi Direktīvas (ES) 2018/1972 noteikumi:

- 1. pants – Priekšmets, darbības joma un mērķi
- 2. panta – Definīcijas, 1) un 2), 4)–11), 13)–16), 22), 27)–34), 36) un 38)–40) punkts
- 3. pants – Vispārējie mērķi
- 5. pants – Valsts regulatīvās un citas kompetentās iestādes
- 6. pants – Valsts regulatīvo un citu kompetento iestāžu neatkarība

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1972 (2018. gada 11. decembris) par Eiropas Elektronisko sakaru kodeksa izveidi (ES OV L 321, 17.12.2018., 36. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

⁽²⁾ Komisijas lēmums (ES) 2019/534 (2019. gada 26. marts) “5G tīklu kiberdrošība” (C/2019/2335) (ES OV L 88, 29.3.2019., 42. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2019/534/oj>).

- 7. pants – Valsts regulatīvo iestāžu amatpersonu iecelšana un atlaišana
- 8. pants – Valsts regulatīvās iestādes politiskā neatkarība un pārskatatbildība
- 9. pants – Valsts regulatīvo iestāžu regulatīvās spējas
- 10. pants – Valsts regulatīvo iestāžu piedalīšanās BEREC darbā
- 11. pants – Sadarbība ar valsts iestādēm
- 12. pants – Elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu vispārēja atļauja
- 13. pants – Nosacījumi, kas piesaistīti vispārējai atļaujai un radiofrekvenču spektra un numuru resursu lietošanas tiesībām, un īpaši pienākumi, izņemot visas atsaucis uz radiofrekvenču spektra un numuru resursu lietošanas tiesībām un mījnorādes uz 45., 51., 62., 68., 83. un 94. pantu
- 14. pants – Deklarācijas iekārtu uzstādīšanas tiesību un starpsavienojuma tiesību lietošanas veicināšanai
- 15. pants – Vispārējās atļaujas doto tiesību minimuma saraksts
- 16. pants – Administratīvās nodevas
- 17. pants – Atsevišķa uzskaitis un finanšu pārskati
- 18. pants – Tiesību un pienākumu grozījumi, izņemot visas atsaucis uz radiofrekvenču spektra un numuru resursu lietošanas tiesībām un tiesībām uzstādīt iekārtas
- 19. pants – Tiesību ierobežošana vai atņemšana, izņemot visas atsaucis uz radiofrekvenču spektra un numuru resursu lietošanas tiesībām un tiesībām uzstādīt iekārtas
- 20. pants – Informācijas pieprasījums uzņēmumiem
- 21. pants – Informācija, kas tiek prasīta saistībā ar vispārējo atļauju, lietošanas tiesības un īpašie pienākumi, izņemot visas atsaucis uz lietošanas tiesībām un īpašiem pienākumiem un mījnorādes uz 13. panta 2. punktu, 22. pantu un I pielikuma D un E daļu
- 23. pants – Apspriešanas un pārredzamības mehānisms, izņemot 2. punktu un mījnorādes uz 32. panta 10. punktu un 45. panta 4. un 5. punktu
- 24. pants – Apspriešanās ar ieinteresētajām personām
- 25. pants – Strīdu alternatīva izšķiršana
- 26. pants – Uzņēmumu strīdu izšķiršana
- 27. panta – Pārrobežu strīdu izšķiršana, 1. un 2. punkts un 4.–6. punkts
- 29. panta – Sankcijas, 1. punkts
- 30. pants – Atbilstība vispārējās atļaujas vai radiofrekvenču spektra un numerācijas resursu lietošanas tiesību nosacījumiem un atbilstība īpašiem pienākumiem, izņemot visas atsaucis uz radiofrekvenču spektra un numuru resursu lietošanas tiesībām un mījnorādes uz 4. pantu, 13. panta 2. punktu, 45. panta 1. punktu, 47., 67. un 69. pantu
- 31. pants – Apstrīdēšanas tiesības
- 59. pants – Vispārīgie noteikumi piekļuvei un starpsavienojumam
- 60. panta – Uzņēmumu tiesības un pienākumi, 1. un 2. punkts
- 61. panta – Valsts regulatīvo un citu kompetento iestāžu tiesības un pienākumi attiecībā uz piekļuvi un starpsavienojumu, 1. punkts, 2. punkta a)–c) apakšpunkts, 3., 5. un 6. punkts

- 75. panta – Savienojuma pabeigšanas tarifi, 2. un 3. punkts
- 93. panta – Numerācijas resursi, 5. punkta pirmā daļa
- 97. pants – Numuru un pakalpojumu pieejamība
- 99. pants – Diskriminācijas aizliegums
- 100. pants – Pamattiesību aizsardzības pasākumi
- 108. pants – Pakalpojumu pieejamība
- 111. pants – Līdzvērtīga piekļuve un izvēle galalietotājiem ar invaliditāti
- 120. pants – Informācijas publicēšana
- 122. panta – Pārskatīšanas procedūras, 1. punkta otrā un trešā daļa
- I pielikuma – Saraksts ar nosacījumiem, kas var būt piesaistīti vispārējām atļaujām, radiofrekvenču spektra lietošanas tiesībām un tiesībām lietot numuru resursus, A–C daļa
- III pielikums – Vairumtirdzniecības līmeņa balss savienojuma pabeigšanas tarifu noteikšanas kritēriji.

Termiņš: neskarot īpašos termiņus, kas saistīti ar noteikumiem, kuri attiecas uz iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanai, Direktīvas (ES) 2018/1972 noteikumus īsteno līdz 2028. gada 31. decembrim.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/2120 ⁽¹⁾

- īsteno Regulas (ES) 2015/2120 2.–6. pantu.

Termiņš: Regulas (ES) 2015/2120 noteikumus īsteno līdz 2025. gada 31. decembrim.

Komisijas Direktīva 2002/77/EK ⁽²⁾

- uzraudzīt godīgu konkurenci elektronisko komunikāciju tirgos, īpaši uz izmaksām orientētas cenas par pakalpojumiem.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/84/EK ⁽³⁾

Termiņš: iepriekš minēto tiesību aktu noteikumus īsteno divu gadu laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/31/EK ⁽⁴⁾

Direktīva 2000/31/EK aptver visus informācijas sabiedrības pakalpojumus, gan darījumos starp uzņēmumiem, gan starp uzņēmumiem un lietotājiem, proti, jebkuru pakalpojumu, kas parasti tiek sniegts pret atlīdzību no attāluma ar elektroniskām iekārtām un pēc pakalpojuma saņēmēja individuāla pieprasījuma.

Termiņš: Direktīvas 2000/31/EK noteikumus īsteno trīs gadu laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/61/ES ⁽⁵⁾

Termiņš: Direktīvas 2014/61/ES noteikumus īsteno līdz 2021. gada 31. decembrim.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/2120 (2015. gada 25. novembris), ar ko nosaka pasākumus sakarā ar piekļuvi atvērta internetam un mazumtirdzniecības maksu par regulētiem ES iekšzemes sakariem un groza Direktīvu 2002/22/EK un Regulu (ES) Nr. 531/2012 (ES OV L 310, 26.11.2015., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2120/oj>).

⁽²⁾ Komisijas Direktīva 2002/77/EK (2002. gada 16. septembris) par konkurenci elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu tirgū (EK OV L 249, 17/09/2002, 21. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/77/oj>).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/84/EK (1998. gada 20. novembris) par tiesisku aizsardzību pakalpojumiem, kas pamatojas uz ierobežotu piekļuvi vai nodrošina to (EK OV L 320, 28.11.1998., 54. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1998/84/oj>).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/31/EK (2000. gada 8. jūnijs) par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši elektronisko tirdzniecību, iekšējā tirgū (Direktīva par elektronisko tirdzniecību) (EK OV L 178, 17.7.2000., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/31/oj>).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/61/ES (2014. gada 15. maijs) par pasākumiem ātrdarbīgu elektronisko sakaru tīklu izvēršanas izmaksu samazināšanai (ES OV L 155, 23.5.2014., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/61/oj>).

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/612 ⁽¹⁾

Regulas (ES) 2022/612 noteikumus šā nolīguma vajadzībām pielāgo šādi: 1. panta 4. punkts attiecas uz atsaucē valūtas maiņas kursiem, ko Eiropas Centrālā banka publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Kamēr Eiropas Centrālā banka nepublicē Ukrainas grivnas maiņas kursus, 1. panta 4. punkta piemērošanas nolūkā izmanto Ukrainas Nacionālās bankas publicētos euro un Ukrainas grivnas maiņas kursus. Atsaucē periodi un nosacījumi, kas paredzēti 1. panta 4. punktā, paliek nemainīgi.

Īsteno visus noteikumus, izņemot šos:

- 1. panta – Priekšmets un piemērošanas joma, 5. punkts
- 3. panta – Vairumtirdzniecības viesabonēšanas piekļuve, 8. punkts
- 4. panta – Regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšana, 3. punkts
- 7. panta – Godīgas izmantošanas politikas un ilgtspējas mehānisma īstenošana, 1.–3. punkts un 5. punkts. Izņēmums attiecībā uz 7. panta 1.–3. punktu neskar Ukrainas pienākumu īstenot īstenošanas aktus par godīgas izmantošanas politikas piemērošanu, metodiku, ar kādu novērtē, cik ilgtspējīga ir mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšana par iekšzemes cenām, un pieteikumu, kas viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam jāiesniedz ilgtspējas novērtēšanas nolūkā
- 8. panta – Mazumtirdzniecības papildmaksas piemērošana izņēmuma kārtā par regulēto mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanu un alternatīvu tarifu piedāvāšana, 6. punkts
- 16. panta – Datubāze ar papildvērtības pakalpojumu numerācijas diapazoniem un datubāze ar piekļuves līdzekļiem neatliekamās palīdzības dienestiem, pirmā un trešā daļa
- 20. pants – Komiteju procedūra
- 21. pants – Pārskatīšana
- 23. pants – Atcelšana.

Ja vidējā vairumtirdzniecības maksa, kas noteikta Regulas (ES) 2022/612 9. panta 1. punktā, 10. panta 1. punktā vai 11. panta 1. punktā, tiek grozīta pēc Tirdzniecības komitejas iespējama lēmuma piešķirt iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu, šā nolīguma vajadzībām abas Puses to sāk obligāti piemērot vienā un tajā pašā dienā. Tā ir vai nu Regulas (ES) 2022/612 attiecīgā grozījuma spēkā stāšanās diena, vai diena, kad stājas spēkā pilnībā atbilstīgie Ukrainas tiesību akti, ar kuriem īsteno Regulas (ES) 2022/612 attiecīgo grozījumu, pēc tam, kad tie apstiprināti ar novērtējumu atbilstīgi XVII pielikuma 5. panta 4. punktam, atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāk, vai cits spēkā stāšanās datums, par kuru abas Puses vienojušās, lai izvairītos no piemērošanas ar atpakaļejošu spēku. Līdz minētajam datumam šā nolīguma vajadzībām turpina piemērot iepriekš reglamentētās maksas.

Neskarot XVII pielikuma 2. panta 1. punktu un 2. panta 2. punktu, ja pastāv neatbilstības starp Regulas (ES) 2022/612 tekstu un jebkuru aktu, ar ko to iekļauj Ukrainas tiesību sistēmā, prevalē Regulas (ES) 2022/612 teksts.

Terminš: Regulas (ES) 2022/612 noteikumus īsteno 12 mēnešu laikā no ES un Ukrainas Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā Lēmuma Nr. 1/2023 ("Lēmums Nr. 1/2023") ⁽²⁾ spēkā stāšanās dienas.

Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2286 ⁽³⁾

Īsteno visus noteikumus, izņemot šos:

- 12. pants – Pārskate.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/612 (2022. gada 6. aprīlis) par viesabonēšanu publiskajos mobilo sakaru tīklos Savienībā (ES OV L 115, 13.4.2022., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).

⁽²⁾ ES un Ukrainas Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā Lēmums Nr. 1/2023 (2023. gada 24. aprīlis), ar ko groza XVII pielikuma XVII papildinājuma 3. daļu (Noteikumi attiecībā uz telekomunikāciju pakalpojumiem) Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses [2023/930] (ES OV L 123, 8.5.2023., 38. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/930/oj>).

⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2286 (2016. gada 15. decembris), kurā izklāstīti detalizēti noteikumi par godīgas izmantošanas politikas piemērošanu un mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas atcelšanas ilgtspējas novērtēšanas metodiku un viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēja pieteikumu uz novērtējumu (ES OV L 344, 17.12.2016., 46. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).

Neskarot XVII pielikuma 2. panta 1. punktu un 2. panta 2. punktu, ja pastāv neatbilstības starp Īstenošanas regulas (ES) 2016/2286 tekstu un jebkuru aktu, ar ko to iekļauj Ukrainas tiesību sistēmā, prevalē Īstenošanas regulas (ES) 2016/2286 teksts.

Termiņš: Īstenošanas regulas (ES) 2016/2286 noteikumus īsteno 12 mēnešu laikā no Lēmuma Nr. 1/2023 spēkā stāšanās dienas.

Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/654 ⁽¹⁾

Deleģētās regulas (ES) 2021/654 noteikumus šā nolīguma vajadzībām pielāgo šādi: 3. panta 2. un 3. panta 3. punkts attiecas uz atsaucies valūtas maiņas kursiem, ko Eiropas Centrālā banka publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Kamēr Eiropas Centrālā banka nepublicē Ukrainas grivnas maiņas kursus, 3. panta 2. un 3. punkta piemērošanas nolūkā izmanto Ukrainas Nacionālās bankas publicētos euro un Ukrainas grivnas maiņas kursus. Atsauces periodi un nosacījumi, kas paredzēti 3. panta 2. un 3. panta 3. punktā, paliek nemainīgi.

Ja kāds no Deleģētās regulas (ES) 2021/654 4. panta 1. punktā vai 5. panta 1. punktā noteiktajiem savienojuma pabeigšanas tarifiem tiek grozīts pēc Tirdzniecības komitejas iespējamā lēmuma piešķirt iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu, šā nolīguma vajadzībām abas Puses to sāk obligāti piemērot vienā un tajā pašā dienā. Tā ir vai nu Deleģētās regulas (ES) 2021/654 jebkura grozījuma spēkā stāšanās diena, vai diena, kad stājas spēkā pilnībā atbilstīgie Ukrainas tiesību akti, ar kuriem īsteno Deleģētās regulas (ES) 2021/654 attiecīgo grozījumu, pēc tam, kad tie apstiprināti ar novērtējumu, atbilstīgi XVII pielikuma 5. panta 4. punktam, atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāk, vai cits spēkā stāšanās datums, par kuru abas Puses vienojušās, lai izvērtētos no piemērošanas ar atpakaļejošu spēku. Līdz minētajam datumam šā nolīguma vajadzībām turpina piemērot iepriekš reglamentētos savienojuma pabeigšanas tarifus.

Neskarot XVII pielikuma 2. panta 1. punktu un 2. panta 2. punktu, ja pastāv neatbilstības starp Deleģētās regulas (ES) 2021/654 tekstu un jebkuru aktu, ar ko to iekļauj Ukrainas tiesību sistēmā, prevalē Deleģētās regulas (ES) 2021/654 teksts.

Termiņš: Deleģētās regulas (ES) 2021/654 noteikumus īsteno pirms Regulas (ES) 2022/612 noteikumu īstenošanas un 11 mēnešu laikā no Lēmuma Nr. 1/2023 spēkā stāšanās dienas, izņemot šos:

- 1. panta 2. punkts
- attiecībā uz iekšzemes zvaniem, kas veikti no un pabeigti uz Ukrainas numuriem Ukrainā, 1. panta 3. punktu sāk piemērot trīs gadu laikā no dienas, kas norādīta Tirdzniecības komitejas iespējamā lēmumā par iekšējā tirgus režīma piešķiršanu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu
- 1. panta 4. punktu īsteno pirms Tirdzniecības komitejas iespējamā lēmuma par iekšējā tirgus režīma piešķiršanu telekomunikāciju pakalpojumiem, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu
- 4. panta 2.–5. punkts
- 5. panta 2. punkts.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1971 ⁽²⁾

Īsteno šādus noteikumus:

- 3. panta – BEREC mērķi, 5. punkts
- 4. panta – BEREC regulatīvie uzdevumi, 4. punkts
- 7. panta – Regulatoru valdes sastāvs, 1.–3. punkts
- 8. pants – Regulatoru valdes neatkarība

⁽¹⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/654 (2020. gada 18. decembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2018/1972 papildina, nosakot vienotu maksimālo Savienības mēroga mobilā balss savienojuma pabeigšanas tarifu un vienotu maksimālo Savienības mēroga fiksētā balss savienojuma pabeigšanas tarifu (ES OV L 137, 22.4.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1971 (2018. gada 11. decembris), ar ko izveido Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru iestādi (BEREC) un BEREC atbalsta aģentūru (BEREC birojs), groza Regulu (ES) 2015/2120 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1211/2009 (ES OV L 321, 17.12.2018., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).

- 11. panta – Regulatoru valdes sanāksmes, 5. punkts
- 12. panta – Regulatoru valdes balsošanas noteikumi, 2. punkts
- 15. panta – Valdes sastāvs, 1.–3. punkts
- 18. panta – Valdes sanāksmes, 5. punkts
- 38. panta – Konfidencialitāte, 2. punkts
- 40. panta – Informācijas apmaiņa, 1., 2., 4. un 5. pants
- 42. panta – Interesu deklarācijas, 1. un 2. punkts.

Ukrainas valsts regulatīvā iestāde, kuras galvenā atbildība ir pārraudzīt elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu tirgu ikdienas darbību, pilnībā piedalās *BEREC* regulatoru valdes, *BEREC* darba grupu un *BEREC* biroja valdes darbā. Ukrainas valsts regulatīvajai iestādei ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstu regulatīvajām iestādēm, izņemot balsstiesības un tiesības pildīt regulatoru valdes priekšsēdētāja un valdes priekšsēdētāja pienākumus.

Ņemot to vērā, Ukrainas valsts regulatīvā iestāde ir pārstāvēta atbilstīgā līmenī saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1971 noteikumiem. Saskaņā ar attiecīgajiem Regulas (ES) 2018/1971 noteikumiem *BEREC* un *BEREC* birojs attiecīgā gadījumā palīdz Ukrainas valsts regulatīvajai iestādei veikt tās uzdevumus.

Ukrainas valsts regulatīvā iestāde maksimāli ņem vērā visas ar *BEREC* regulu pieņemtās pamatnostādnes, atzinumus, ieteikumus, kopējo nostāju un paraugpraksi, lai nodrošinātu elektronisko sakaru tiesiskā regulējuma konsekventu īstenošanu. Lai piemērotu iekšējā tirgus režīmu viesabonēšanai, ievērojot XVII pielikuma 4. panta 3. punktu, Ukrainas valsts regulatīvā iestāde maksimāli ņem vērā jebkuru *BEREC* pieņemto pamatnostādni, lai nodrošinātu viesabonēšanas tiesiskā regulējuma konsekventu īstenošanu, un norāda iemeslus, ja tā atkāpjas no šādas pamatnostādnes.

Neskarot XVII pielikuma 2. panta 1. punktu un 2. panta 2. punktu, ja pastāv neatbilstības starp Regulas (ES) 2018/1971 tekstu un jebkuru tiesību aktu, ar ko regulu iekļauj Ukrainas tiesību sistēmā, prevalē Regulas (ES) 2018/1971 teksts.

Terminš: Regulas (ES) 2018/1971 noteikumus īsteno 12 mēnešu laikā no Lēmuma Nr. 1/2023 spēkā stāšanās dienas.”